



ΤΑΜΕΙΟ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ
ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΑΕ

- Έργο:** Αξιοποίηση Εθνικών Λιμένων
- Διαγωνισμός:** Απόκτηση του 67% του μετοχικού κεφαλαίου της ΟΛΘ Α.Ε.
- Φάση:** Πρώτη Φάση (Στάδιο προεπιλογής)
- Ημερομηνία:** 29 Μαΐου 2014
- Θέμα:** Απαντήσεις σε διευκρινιστικά ερωτήματα
- Αριθμός:** 3

Ερώτηση 1
Σύμφωνα με τον Όρο 9.1.3 της Πρόσκλησης η Εκδήλωση Ενδιαφέροντος πρέπει να περιλαμβάνει αντίγραφα των οικονομικών καταστάσεων του Ενδιαφερόμενου Μέρους για τις τρεις πλέον πρόσφατες ελεγμένες εταιρικές χρήσεις. Οι οικονομικές καταστάσεις αυτές απαιτείται να φέρουν επισημείωση Apostille; Χρειάζεται να επικυρωθούν με άλλο τρόπο;
Απάντηση 1
Οι οικονομικές καταστάσεις δεν χρειάζεται να φέρουν επισημείωση Apostille ή άλλη επικύρωση.
Ερώτηση 2
Σύμφωνα με τον Όρο 9.1.1 (ii) η Εκδήλωση Ενδιαφέροντος πρέπει να περιέχει λεπτομέρειες αναφορικά με τη μετοχική σύνθεση και ιδιοκτησιακή δομή του Ενδιαφερόμενου Μέρους, που θα περιλαμβάνουν τους απώτατους ελέγχοντες μετόχους και τελικούς δικαιούχους, που κατέχουν 5% και άνω του μετοχικού του κεφαλαίου. Οι λεπτομέρειες αυτές πρέπει να επιβεβαιώνονται από σχετικό απόσπασμα του βιβλίου μετόχων;
Απάντηση 2
Δεν απαιτείται τέτοιου είδους επιβεβαίωση, ωστόσο το Ενδιαφερόμενο Μέρος δύναται να υποβάλει τέτοιο απόσπασμα προκειμένου να προσδιορίσει τα ποσοστά συμμετοχής.
Ερώτηση 3
Χρειάζεται να διαθέτει ο αντίκλητος πληρεξούσιος προκειμένου να ενεργεί ως πρόσωπο αρμόδιο για την επικοινωνία μεταξύ του Ταμείου, των Συμβούλων και του Ενδιαφερόμενου



Μέρους; Αρκεί αντίγραφο ή απόσπασμα της οικείας απόφασης για το διορισμό του αντικλήτου;
Απάντηση 3
Ο αντίκλητος δεν χρειάζεται πληρεξούσιο προκειμένου να ενεργεί ως τέτοιος. Απλή δήλωση του Ενδιαφερόμενου Μέρους που προσδιορίζει τον αντίκλητο αρκεί προκειμένου να αποδειχθεί ο διορισμός αντικλήτου κατά το παρόν στάδιο της Διαδικασίας.
Ερώτηση 4
Μπορεί να διοριστεί αργότερα διαφορετικός ή επιπλέον αντίκλητος;
Απάντηση 4
Ναι, μπορεί να διοριστεί αργότερα διαφορετικός ή/και επιπλέον αντίκλητος.
Ερώτηση 5
<p>Σύμφωνα με τον Όρο 4.2 της Πρόσκλησης όλα τα Ενδιαφερόμενα Μέρη θα πρέπει να πληρούν το Κριτήριο Χρηματοοικονομικής Επάρκειας, καθώς και τα Κριτήρια Προσωπικής Κατάστασης, κατά το χρόνο υποβολής της Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος και καθ' όλη τη διάρκεια της Διαδικασίας. Επιπρόσθετα, όλα τα Ενδιαφερόμενα Μέρη πρέπει επίσης να πληρούν τα Κριτήρια Τεχνικής Επάρκειας, από το χρόνο υποβολής των δεσμευτικών τους προσφορών και έως το πέρας του υπολοίπου της Διαδικασίας.</p> <p>Υπονοείται ότι για τη συμμετοχή στο πρώτο στάδιο της Διαδικασίας αρκεί η συμμόρφωση με το Κριτήριο Χρηματοοικονομικής Επάρκειας και τα Κριτήρια Προσωπικής Κατάστασης προκειμένου να υπάρξει πρόκριση στο δεύτερο στάδιο του διαγωνισμού όπου και συμμόρφωση με τα Κριτήρια Τεχνικής Επάρκειας μπορεί να αποδεικνύεται πριν την υποβολή τυχόν δεσμευτικής προσφοράς;</p>
Απάντηση 5
Όλα τα Ενδιαφερόμενα Μέρη θα πρέπει να πληρούν το Κριτήριο Χρηματοοικονομικής Επάρκειας, καθώς και τα Κριτήρια Προσωπικής Κατάστασης, κατά το χρόνο υποβολής της Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος και καθ' όλη τη διάρκεια της Διαδικασίας. Αναφορικά με τα Κριτήρια Τεχνικής Επάρκειας, όλα τα Ενδιαφερόμενα Μέρη πρέπει να τα πληρούν <u>από το χρόνο υποβολής των δεσμευτικών τους προσφορών</u> κατά τη Δεύτερη Φάση και έως το πέρας του υπολοίπου της Διαδικασίας. Παρόλα ταύτα, τα Ενδιαφερόμενα Μέρη δύνανται να υποβάλλουν πριν την υποβολή τυχόν δεσμευτικής προσφοράς στοιχεία τα οποία αποδεικνύουν την ικανοποίηση των Κριτηρίων Τεχνικής Επάρκειας.
Ερώτηση 6
Αναφορικά με τους Όρους 9.4 και 9.8 της Πρόσκλησης καθώς και με την απάντηση που



δημοσίευσε το Ταμείο στις 16 Μαΐου (Απάντηση 4), κατανοούμε ότι για τυχόν πρωτότυπα έγγραφα τεκμηρίωσης η Απάντηση 4 ορίζει ότι εάν έγγραφο τεκμηρίωσης για να είναι έγκυρο στην έννομη τάξη έκδοσης πρέπει να επικυρώνεται, τότε πρέπει να επικυρωθεί. Αναφορικά με αντίγραφα εγγράφων τεκμηρίωσης η Απάντηση 4 ορίζει τα αντίγραφα αυτά «δύνανται να επικυρώνονται». Διευκρινίστε εάν απαιτείται τα αντίγραφα να επικυρώνονται, ή εάν αρκεί απλό αντίγραφο των εγγράφων τεκμηρίωσης. Εάν απαιτείται τα αντίγραφα αυτά να επικυρωθούν ως ακριβή αντίγραφα στην έννομη τάξη του Ενδιαφερόμενου Μέρους (π.χ. από συμβολαιογράφο), διευκρινίστε περαιτέρω εάν απαιτείται η επικύρωση αυτή (π.χ. από συμβολαιογράφο) να συνοδεύεται από επισημείωση Apostille των αρμοδίων αρχών. Εάν απαιτείται τέτοια επισημείωση, και λόγω χρονικών περιορισμών, θα δεχόταν το Ταμείο για υποβολή εντός της προθεσμίας που λήγει στις 5 Ιουνίου επικυρωμένα αντίγραφα χωρίς επισημείωση με τις επισημειωμένες εκδοχές να ακολουθούν αργότερα; Τέλος, αναφορικά με τις μεταφράσεις των εγγράφων αυτών, παρατηρούμε ότι το Ταμείο επιφυλάσσεται να ζητήσει «επίσημες μεταφράσεις» κατά τον Όρο 9.8 της Πρόσκλησης. Παρακαλούμε ωστόσο να επιβεβαιώσετε ότι στην πρώτη φάση εκδήλωσης ενδιαφέροντος αρκεί να υπάρχουν απλές μεταφράσεις (στα Αγγλικά ή στα Ελληνικά).

Απάντηση 6

Αντίγραφα εγγράφων πρέπει να επικυρώνονται σύμφωνα με τους κανόνες είτε της έννομης τάξης εντός της οποίας εκδίδονται τα έγγραφα αυτά είτε της Ελληνικής Δημοκρατίας. Εάν αντίγραφα επικυρώνονται ως ακριβή αντίγραφα στην έννομη τάξη έκδοσής τους δεν απαιτείται να φέρουν επισημείωση Apostille. Επιβεβαιώνουμε δε ότι στο στάδιο αυτό αρκούν και ανεπίσημες μεταφράσεις.

Ερώτηση 7

Αναφορικά με τον Όρο 9.6 της Πρόσκλησης, σημειώνουμε ότι σχετικά με διάφορες δηλώσεις του Ενδιαφερόμενου Μέρους (ή εκάστου Μέλους Ένωσης) απαιτείται να περιλαμβάνουν «βεβαίωση ότι οι υπογράφωντες [...] έχουν επαρκή εξουσία, κτλ.». Επιβεβαιώστε ότι οι βεβαιώσεις αυτές μπορεί να δίδονται από το ίδιο το Ενδιαφερόμενο Μέρος (ή το Μέλος Ένωσης) σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν γι' αυτό, και όχι από ανεξάρτητο τρίτο μέρος όπως π.χ. συμβολαιογράφο ή νομικό σύμβουλο, κτλ.

Απάντηση 7

Η βεβαίωση ότι οι υπογράφωντες έχουν επαρκή εξουσία δεν δίδεται υποχρεωτικά από ανεξάρτητο τρίτο μέρος, συμβολαιογράφο ή νομικό σύμβουλο.

Ερώτηση 8

Αναφορικά με τον Όρο 9.1 (viii) της Πρόσκλησης, διευκρινίστε τι σημαίνει αντίκλητος, εάν πρέπει να είναι εκπρόσωπος εγκατεστημένος στην Ελλάδα ή αλλού, εάν είναι φυσικό ή



νομικό πρόσωπο, ποιος ο ακριβής ρόλος του, ποιος ο τρόπος διορισμού του και ποια η σχέση του με τον Εκπρόσωπο Ενδιαφερόμενου Μέρους που προβλέπεται στον Όρο 3.4 της Πρόσκλησης.

Απάντηση 8

Ο αντίκλητος παραλαμβάνει έγγραφα που απευθύνονται στο Ενδιαφερόμενο Μέρος στο πλαίσιο δικαστικών ενεργειών. Το ίδιο φυσικό πρόσωπο μπορεί να οριστεί και ως εκπρόσωπος Ενδιαφερόμενου Μέρους κατά τον Όρο 3.4 και ως αντίκλητος κατά τον Όρο 9.1.1 (viii) της Πρόσκλησης, με την προϋπόθεση ότι απαιτείται να έχει εξουσιοδοτηθεί προσηκόντως προκειμένου να εκτελεί τα καθήκοντα που απορρέουν και από τους δύο αυτούς ρόλους. Ο αντίκλητος θα πρέπει να είναι εγκατεστημένος στην Ελλάδα.

Ερώτηση 9

Απαιτείται όλα τα εταιρικά έγγραφα που ζητούνται να φέρουν επισημείωση Apostille;

Απάντηση 9

Δεν απαιτείται να φέρουν επισημείωση Apostille όλα τα εταιρικά έγγραφα. Παρακαλούμε δείτε την απάντηση στην Ερώτηση 6 παραπάνω.

Ερώτηση 10

Αρκεί να υποβληθούν αντίγραφα των οικονομικών καταστάσεων του Ενδιαφερόμενου Μέρους για τις τρεις πλέον πρόσφατες ελεγμένες εταιρικές χρήσεις προκειμένου να υπάρξει συμμόρφωση με το Κριτήριο Χρηματοοικονομικής Επάρκειας κατά τον Όρο 5 της Πρόσκλησης; Εάν όχι, παρακαλούμε υποδείξετε ποια επιπλέον έγγραφα πρέπει να υποβληθούν προκειμένου να επιβεβαιωθεί η συμμόρφωση με το Κριτήριο Χρηματοοικονομικής Επάρκειας.

Απάντηση 10

Ενδιαφερόμενα Μέρη τα οποία δημοσιεύουν οικονομικές καταστάσεις μπορούν να αποδεικνύουν την ικανοποίηση του Κριτηρίου Χρηματοοικονομική Επάρκειας υποβάλλοντας οικονομικές καταστάσεις σύμφωνα με τον Όρο 9.1.3 της Πρόσκλησης που καλύπτουν το Ελάχιστο Επίπεδο που ορίζεται στον Όρο 5.1.1 της Πρόσκλησης.

Οι ορισμοί με κεφαλαία έχουν το νόημα που τους αποδίδεται στην Πρόσκληση, εκτός και εάν προκύπτει διαφορετικά από την παρούσα.